

exercices de français



niveau 2b



Bon courage!!! (sg)

PHRASES IMPORTANTES niveaux 3-

det är suveränt
det är fantastiskt
det är felfritt, perfekt
det är perfekt
det är bedrövligt
det är en skandal
det är skandalöst
det är absurt
det är otroligt
det är sorgligt
vad förfärligt, vad gräsligt
det är otänkbart
det är fullständigt galet
det är dumt/tokigt/galet
det är extremt allvarligt
det är komplicerat
det är ett stort problem
det är överdrivet
det är inte sant

det är inte falsk
det är inte rättvist
det är orättvist
vilken lögn !
det är inte sanningen
man säger inte allt
det är sensationellt
det är förvånande
det är häpnadsväckande
det är bedrövligt, beklagligt
det är katastrofalt
det är avskyvärt
det är fruktansvärt/avskyvärt
det är anmärkningsvärt

1. du överdriver alltid
2. jag är förvånad att du tycker på detta sätt
3. du har fel
4. jag har rätt
5. jag tror att du ljuger
6. jag ljuger nästan aldrig
7. man säger inte allt på teve
8. det är hemskt det som händer i Asien
9. vad har hänt?
10. det händer hemska saker överallt, varje dag
11. jag är bestört
12. det är fruktansvärt att inte göra någonting

PHRASES NIVEAU 2B - ; verbes avec ETRE 1b

vad händer ? (2 varianter)
vad har hänt/vad hände ?
tjuven har gått in i huset
han har förstört/förstörde en dörr
jag gick ner för trappan (har gått ner)
han åkte iväg i all hastighet (har åkt iväg)
hon åkte (har åkt) till Turkiet
vi kom för sent (har kommit)
kom ni i går kväll ? (har ni kommit)
de kom (har kommit) i tisdags morse
ramlade du i fällan ? (har du ramlat)
han skyndar sig
han skyndade sig (har skyndat sig)
hon skyndade sig (har skyndat sig)
vi badade i havet (har badat)

han kammade sig (har kammat sig)
hon kammar sig
hon åkte iväg efter talet (har åkt iväg)
kom du hem tidigt ? (har du kommit hem)
han blev alldeles röd (har blivit)
jag kom med båt (har kommit)
har du gått ut med Nicolas (gick ut)
hon gick ut efter dig
vi gick upp på hans rum (har gått upp)
han kom för sent (har kommit)
tåget hade redan åkt
de blev galna (har blivit)
hon blev förälskad i sin kusin (har blivit)
han gick utan att betala (har gått)
har du redan kommit tillbaka ?

vi gick på bio i går kväll
gick ni på teater ? (har ni gått)
gick det bra ?
jag hade mycket roligt (jag har roat mig mycket)
han blev förälskad i Cécilia Sarkozy
ingenting har hänt / ingenting hände
ingen kom / ingen har kommit
alla roade sig / alla hade kul
jag har klarat mig själv / jag klarade mig själv
har ni rakat er i morse ? (rakade ni er)
hur dags går du upp ?
hur dags gick du upp ?
jag gick upp (har gått upp) tidigt
därför att jag lade mig sent
min bror vaknade hela tiden

min syster vaknade klockan 5
hon duschade under kallt vatten
han tog miste, han har tagit miste
du har tagit miste (tog miste)
de tog miste (har tagit miste)
hon blev sjuk
han skadade sig
vi älskar varandra
vi hatar varandra
vi tittar på varandra
vi förstår varandra
vi säger varandra allt
vi har älskat varandra så mycket
han skryter
han skröt

EXERCICES DE GRAMMAIRE ET DE CONSTRUCTION 1

être i imparfait	avoir i imparfait
j'	je
tu	tu
il	il
nous	nous
vous	vous
ils	ils

entrer au passé composé	aller au passé composé
je	je
tu	tu
il	il
elle	elle
nous	nous
vous	vous
ils	ils
elles	elles

gå ned	gå upp	komma	ramla, falla	åka iväg, gå	gå ut
plocka upp	se ut	hända, ske	ett mynt	pengar	polisman

1. han har gått in i huset
2. hon gick in i huset
3. jag åkte till England
4. vi gick in i butiken
5. vad! gick ni in i affären?
6. det var en gång en liten pojke
7. han kom till järnvägsstationen utan bagage
8. han gick ned för trappan
9. han ramlade framför tåget

10. han hade tur att det var ett trasigt tåg
11. jag hade en tiokrona i fickan
12. det var mina enda pengar
13. jag gick ut från skolan och jag började leta efter myntet
14. vad har hänt frågar en polis
15. jag hittar inte mitt mynt
16. det är synd säger polisen
17. det var hemskt att prata med polismannen
18. han hade ett stort skägg och mörka ögon
19. han såg hemsk ut
20. till slut hittade jag mitt mynt
21. jag plockade upp myntet och jag stack därifrån genast



EXERCICES DE GRAMMAIRE ET DE CONSTRUCTION 2

se dépêcher au passé composé		se laver au présent	
je		je	
tu		tu	
il		il	
elle		elle	
nous		nous	
vous		vous	
ils		ils	
elles		elles	
se passer au passé composé		se dépêcher au présent	
je		je	
tu		tu	
il		il	
elle		elle	
nous		nous	
vous		vous	
ils		ils	
elles		elles	
han skyndar sig		han skyndade sig	
jag tvättar mig		jag har tvättat mig	
jag tvättade mig		hon skyndade sig	
vi skyndar oss		vi skyndade oss	
de tvättar sig		de tvättade sig	
ni har rakat er		ni rakar er	
vad händer?		vad har hänt?	
vad hände?		det händer saker i detta hus	
han gick ut		hon kom igår kväll	
vi gick ut		ni ramlade i trappan	

QUESTIONS SUR LE BONNET

1	décris le bonnet!
2	d'où vient le père de la personne qui raconte?
3	pourquoi son père portait toujours ce bonnet?
4	la chéchia, qu'est-ce que c'est?
5	quand commence l'islamisation de l'Afrique de l'Ouest par les arabes?
6	pourquoi portait-on ce couvre chef?
7	quand un musulman prie, que dit le coran à propos du front?
8	que signifie le port du bonnet?
9	quelle est le symbole montré par ce bonnet?
10	comment l'appelle-t-on au Sénégal?
11	quels sont les avis différents chez les immigrés du quartier de la Goutte d'Or à Paris?

Le bonnet



Alice Diop, une Française d'origine sénégalaise, nous présente aujourd'hui un objet qui a appartenu à son père, un objet lourd de sens, mais voyez plutôt... Il y a ceux qui héritent d'une maison de campagne, ceux qui héritent de tableaux anciens ou de pierres précieuses, moi, après des tractations acharnées avec mes sœurs, j'ai hérité d'un petit objet en laine, en forme de chapiteau, orné d'un pompon : le fameux bonnet de laine qu'a porté mon

père tout au long de sa vie.

Mon père était sénégalais et comme tout vieil immigré africain qui se respecte, surtout quand il est originaire du Mali, de Guinée ou du Sénégal, il avait son bonnet vissé en permanence sur son crâne, comme un prolongement de son corps. Je n'ai aucun souvenir de lui qui ne soit associé à son bonnet en laine marron. J'en venais presque à douter qu'il le retire sous la douche. C'est dire !

J'imagine que vous pensez, comme tous les Français, que ce bonnet, c'est un bonnet savoyard que les immigrés portent en Europe parce qu'ils ont froid, non? Moi-même, j'ai mis longtemps avant de me poser des questions sur ce bonnet. Quand j'étais petite, je croyais qu'il faisait partie de l'uniforme des ouvriers qui, comme mon père, travaillaient à l'usine Citroën d'Aulnay sous bois.

En fait, ce bonnet est une sorte d'adaptation africaine de la chéchia, le couvre chef que les musulmans portent surtout au Maghreb. L'islamisation de l'Afrique de l'Ouest par des tribus arabes commence au 8^{ème} siècle. Le port d'un couvre chef est l'une des recommandations du code vestimentaire musulman.



Cette petite calotte qui épouse la forme du crâne permet aux hommes, durant la prière, de toucher le sol avec leur front, ce qui est édicté par le coran. Le port du bonnet est aussi perçu comme un signe d'humilité de l'homme vis-à-vis de Dieu ; accentué vers le haut, il symbolise l'élévation de l'âme vers le ciel et met une limite entre la tête de l'homme et le ciel de Dieu. Ce bonnet est donc largement porté par les fidèles musulmans des pays de l'Ouest africain. Au Sénégal, on le nomme « Lafa ».

Mais voilà, tous les Africains ne partagent pas cette opinion sur l'origine de leur bonnet. Cet objet identitaire est réinterprété par chacun à travers sa propre tradition.

Le vendeur de cigarette à l'unité du foyer de la rue Bara à Montreuil prétend qu'on le nomme GORO et qu'il est fabriqué en Autriche. Ce que contestent plusieurs de ses clients. D'après eux, il s'agit du bonnet IVOIRE, fabriqué dans les villages Dioulas de Côte d'Ivoire. D'autres garantissent qu'il se nomme GWENAR et qu'il est tricoté dans les villages Maliens qui bordent le Niger.

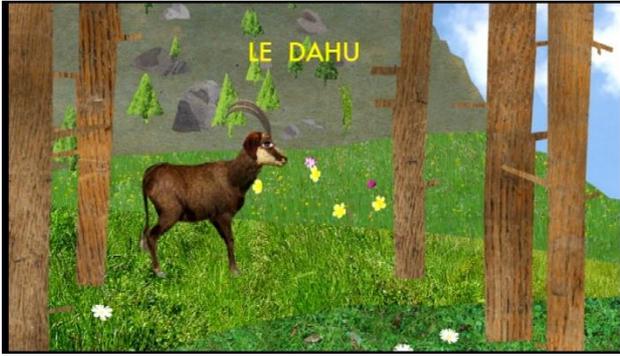
Allez dans le quartier de la goutte d'or, dans le 18^{ème} arrondissement de Paris, là où vivent bon nombre d'immigrés africains et où le bonnet trône en toute première place sur les étals, on vous dira encore autre chose. Le vendeur affirme que les vieux le portent quand ils veulent se faire beaux. « Quand tu portes un grand boubou blanc, tu portes ce bonnet avec, là on dirait que tu ressembles à un grand dignitaire... ». Sa cliente conteste : « N'importe quoi ! Mon père le met tous les jours en Afrique pour se protéger de la chaleur ! » Un vieil homme affirme que le bonnet en laine est porté par les vieux Africains, en hommage au héros de l'indépendance Guinéenne, Amilcar Cabral, qui ne s'en séparait jamais. D'ailleurs pour lui, il s'appelle « bonnet Cabral ». Cabral, c'est un peu le Che Guevara de l'Afrique de l'Ouest, le héros de jeunesse de toute une génération d'Africains.



Bon, vous avez compris, ce bonnet remplit toutes sortes de fonctions : il montre son appartenance à la communauté musulmane, il protège du froid, du chaud, il rend beau et il célèbre la mémoire d'un illustre révolutionnaire.

Et enfin, un dernier détail. Regardez celui de mon père : vous sentez ce mélange de peintures de voiture, d'effluves du parfum Brut de Fabergé et d'épices africaines ? C'est le résumé olfactif de toute une vie.

LE DAHU



Isabelle Foucrier est une jeune Française qui vient de passer quelques années en Allemagne. Elle nous dresse le portrait d'un animal incontestablement français, mais voyez plutôt : Il se peut, chers amis allemands, que vous ayez un jour envie de faire une randonnée dans les montagnes françaises. Que vous jetiez votre dévolu sur les Vosges, les Pyrénées, le Jura ou les Alpes, vous n'êtes pas à l'abri d'une improbable rencontre. Faites donc d'emblée la connaissance de cet animal très français, le dahu. Regardez bien : il a la morphologie globale d'un chamois, les cornes d'un bouc, la queue d'une vache, et les oreilles d'un saint-bernard. Jusque-là, tout va bien. Sa vraie particularité est ailleurs : le dahu possède des pattes plus courtes d'un côté que de l'autre.



Eh oui ! Le dahu a toujours vécu à flanc de montagne, et a donc fait en sorte de ne pas avoir à plier les genoux pour en faire le tour. Ce qui n'est pas sans excéder son cousin le chamois, jaloux de cette admirable adaptation du dahu à son habitat naturel. Mais malheureusement, cette aisance en terrain incliné n'a pas que des avantages. Condamnés à suivre inlassablement une seule et même trajectoire, les dahus sont en fait des êtres très solitaires.

De plus, deux familles de dahus se distinguent. Il y a le dahu dexterus, dont les pattes de droite sont plus courtes que les pattes de gauche. Celui-ci tourne dans ce sens-ci. Et il y a le dahu senestrus, dont les pattes de gauche sont plus courtes que les pattes de droite. Celui-là tourne dans ce sens-là. La probabilité est faible pour qu'un dahu dexterus se retrouve nez-à-nez avec un dahu senestrus. Et quand bien même ce face-à-face se produirait, les deux espèces auraient malgré tout quelques difficultés à se reproduire sans risquer la chute. Le métissage est donc rarissime, et il vaut peut-être mieux. Voyez donc à quelle existence est réduit ce pauvre dahu hybride, dont les membres sont dissymétriques, mais cette fois diamétralement...

Selon les scientifiques, le dahu serait malgré tout de tempérament pacifique et sociable. Il ne craint même pas l'homme. Pourtant, au sein des communautés villageoises, la chasse au dahu est une coutume ancestrale. Traditionnellement, on la pratique en battue. Une fois que les villageois affirment avoir repéré l'animal, ils s'organisent : Les plus confirmés sont rabatteurs, c'est-à-dire qu'ils s'avancent en ligne avec des torches, et restreignent le périmètre de l'animal. Tout le reste de l'opération repose sur un seul homme, un « nouveau », en général un citadin de passage, convaincu par les locaux de participer là à l'aventure de sa vie. La tâche du nouveau est simple. Préalablement équipé d'un sifflet et d'un grand sac, et se fiant aux indications approximatives des rabatteurs, il doit s'approcher le plus près possible de la bête, tout en veillant à rester en contrebas.

Un grand coup de sifflet... Le dahu, content que l'on s'intéresse à lui, se retourne, perd l'équilibre, et dégringole. Si le nouveau est doué, il n'a qu'à ouvrir son sac pour récupérer sa proie. Sinon, et c'est le cas le plus fréquent, il n'a plus qu'à redescendre bredouille au village. En général, il y retrouve le groupe de rabatteurs hilare et attablé dans un bistro. Bonne nouvelle pour les citadins trop crédules : Par souci de sauvegarde de l'espèce, la chasse au dahu n'est autorisée qu'à des dates très précises, le 29 février et le 1er avril.



exercices NIVEAU 2b -

1. vad är en dahu?
2. vet du vad det är?
3. nej, det känner jag inte till
4. det är ett mycket konstigt djur
5. titta noga:
6. djuret har en boks horn
7. en kossas svans
8. en Sankt-Bernardshunds öron
9. dahun har kortare tassar på ena sidan
10. ja just det! dahun har alltid levt på sidan av berget
11. dahun är ett mycket enstörigt djur
12. vad menas med "dexterus"?
13. en dahu dexterus har högertassarna kortare än vänstertassarna
14. och om vänstertassarna är kortare?
15. då heter det senestrus
16. dahun har ett fredligt temperament
17. han fruktar inte människan
18. men dahujakten är en ålderdomlig tradition
19. man jagar dahun på bestämda datum
20. när?
21. oftast den 29:e februari och den 1:a april

corrigé



PHRASES IMPORTANTES niveaux 3-

det är suveränt	c'est génial
det är fantastiskt	c'est fabuleux
det är felfritt, perfekt	c'est impeccable
det är perfekt	c'est parfait
det är bedrövligt	c'est lamentable
det är en skandal	c'est un scandale
det är skandalöst	c'est scandaleux
det är absurt	c'est absurde
det är otroligt	c'est incroyable
det är sorgligt	c'est triste
vad förfärligt, vad gräsligt	quelle horreur
det är otänkbart	c'est impensable
det är fullständigt galet	c'est complètement fou
det är dumt/tokigt/galet	c'est dingue
det är extremt allvarligt	c'est extrêmement grave
det är komplicerat	c'est compliqué
det är ett stort problem	c'est un grand problème
det är överdrivet	c'est exagéré
det är inte sant	ce n'est pas vrai
det är inte falsk	ce n'est pas faux
det är inte rättvist	ce n'est pas juste
det är orättvist	c'est injuste
vilken lögn !	quel mensonge !
det är inte sanningen	ce n'est pas la vérité
man säger inte allt	on ne dit pas tout
det är sensationellt	c'est sensationnel
det är förvånande	c'est étonnant
det är häpnadsväckande	c'est ahurissant
det är bedrövligt, beklagligt	c'est navrant
det är katastrofalt	c'est catastrophique
det är avskyvärt	c'est abominable
det är fruktansvärt/avskyvärt	c'est épouvantable
det är anmärkningsvärt	c'est remarquable

1. du överdriver alltid
2. jag är förvånad att du tycker på detta sätt
3. du har fel
4. jag har rätt
5. jag tror att du ljugar
6. jag ljugar nästan aldrig
7. man säger inte allt på teve
8. det är hemskt det som händer i Asien
9. vad har hänt?
10. det händer hemska saker överallt, varje dag
11. jag är bestört
12. det är fruktansvärt att inte göra någonting

PHRASES NIVEAU 2B - ; verbes avec ETRE 1b

vad händer ? (2 varianter)	que se passe-t-il ?/qu'est-ce qui se passe ?
vad har hänt/vad hände ?	qu'est-ce qui s'est passé ?
tjuven har gått in i huset	le voleur est entré dans la maison
han har förstört/förstörde en dörr	il a cassé une porte
jag gick ner för trappan (har gått ner)	je suis descendu(e) l'escalier
han åkte iväg i all hastighet (har åkt iväg)	il est parti en vitesse
hon åkte (har åkt) till Turkiet	elle est allée en Turquie
vi kom för sent (har kommit)	nous sommes arrivé(e)s trop tard
kom ni i går kväll ? (har ni kommit)	vous êtes arrivé(e, s) hier soir ?
de kom (har kommit) i tisdags morse	ils sont venus mardi matin
ramlade du i fällan ? (har du ramlat)	tu es tombé(e) dans le piège ?
han skyndar sig	il se dépêche
han skyndade sig (har skyndat sig)	il s'est dépêché
hon skyndade sig (har skyndat sig)	elle s'est dépêchée
vi badade i havet (har badat)	nous nous sommes baigné(e)s dans la mer
han kammade sig (har kammat sig)	il s'est peigné
hon kammar sig	elle se peigne
hon åkte iväg efter talet (har åkt iväg)	elle est partie après le discours
kom du hem tidigt ? (har du kommit hem)	tu es rentré(e) tôt ?
han blev alldeles röd (har blivit)	il est devenu tout rouge
jag kom med båt (har kommit)	je suis arrivé(e) en bateau
har du gått ut med Nicolas (gick ut)	tu es sorti(e) avec Nicolas ?
hon gick ut efter dig	elle est sortie après toi
vi gick upp på hans rum (har gått upp)	nous sommes monté(e)s dans sa chambre
han kom för sent (har kommit)	il est arrivé trop tard
tåget hade redan åkt	le train était déjà parti
de blev galna (har blivit)	ils sont devenus fous
hon blev förälskad i sin kusin (har blivit)	elle est tombée amoureuse de son cousin
han gick utan att betala (har gått)	il est parti sans payer
har du redan kommit tillbaka ?	tu es déjà revenu(e) ?
vi gick på bio i går kväll	on est allé au cinéma hier soir
gick ni på teater ? (har ni gått)	vous êtes allé(e, s) au théâtre ?
gick det bra ?	cela s'est bien passé ?
jag hade mycket roligt (jag har roat mig mycket)	je me suis beaucoup amusé(e)
han blev förälskad i Cécilia Sarkozy	il est tombé amoureux de Cécilia Sarkozy
ingenting har hänt / ingenting hände	rien ne s'est passé
ingen kom / ingen har kommit	personne n'est venu
alla roade sig / alla hade kul	tout le monde s'est amusé
jag har klarat mig själv / jag klarade mig själv	je me suis débrouillé(e) seul
har ni rakat er i morse ? (rakade ni er)	vous vous êtes rasé(e, s) ce matin ?
hur dags går du upp ?	tu te lèves à quelle heure ?
hur dags gick du upp ?	tu t'es levé(e) à quelle heure ?
jag gick upp (har gått upp) tidigt	je me suis levé(e) de bonne heure
därför att jag lade mig sent	parce que je me suis couché(e) tard
min bror vaknade hela tiden	mon frère s'est réveillé tout le temps
min syster vaknade klockan 5	ma sœur s'est réveillée à 5 heures
hon duschade under kallt vatten	elle s'est douchée sous l'eau froide
han tog miste, han har tagit miste	il s'est trompé
du har tagit miste (tog miste)	tu t'es trompé(e)
de tog miste (har tagit miste)	ils se sont trompés
hon blev sjuk	elle est tombée malade
han skadade sig	il s'est blessé
vi älskar varandra	on s'aime / nous nous aimons
vi hatar varandra	on se déteste
vi tittar på varandra	on se regarde
vi förstår varandra	on se comprend
vi säger varandra allt	on se dit tout
vi har älskat varandra så mycket	nous nous sommes tant aimés
han skryter	il se vante
han skröt	il s'est vanté

EXERCICES DE GRAMMAIRE ET DE CONSTRUCTION 1

être i imparfait		avoir i imparfait	
j'	étais	je	avais
tu	étais	tu	avais
il	était	il	avait
nous	étions	nous	avions
vous	étiez	vous	aviez
ils	étaient	ils	avaient

entrer au passé composé		aller au passé composé	
je	suis entré(e)	je	suis allé(e)
tu	es entré(e)	tu	es allé(e)
il	est entré	il	est allé
elle	est entrée	elle	est allée
nous	sommes entré(e)s	nous	sommes allé(e)s
vous	êtes entré(e, s)	vous	êtes allé(e, s)
ils	sont entrés	ils	sont allés
elles	sont entrées	elles	sont allées

*descendre	*monter	*venir	*tomber	*partir	*sortir
gå ned	gå upp	komma	ramla, falla	åka iväg, gå	gå ut
ramasser	avoir l'air	se passer	une pièce	argent (m)	agent de police
plocka upp	se ut	hända, ske	ett mynt	pengar	polisman

1. han har gått in i huset	il est entré dans la maison
2. hon gick in i huset	elle est entrée dans la maison
3. jag åkte till England	je suis allé(e)/parti(e) en Angleterre
4. vi gick in i butiken	nous sommes entré(e)s dans le magasin
5. vad! gick ni in i affären?	quoi! vous êtes entré(e, s) dans le magasin ?
6. det var en gång en liten pojke	il était une fois un petit garçon
7. han kom till järnvägsstationen utan bagage	il est arrivé(venu) à la gare sans bagages
8. han gick ned för trappan	il est descendu l'escalier
9. han ramlade framför tåget	il est tombé devant le train
10. han hade tur att det var ett trasigt tåg	il avait de la chance que c'était un train cassé
11. jag hade en tiokrona i fickan	j'avais une pièce de 10 couronnes dans la poche
12. det var mina enda pengar	c'était mon seul argent
13. jag gick ut från skolan och jag började leta efter myntet	je suis sorti(e) de l'école et j'ai commencé à chercher la pièce
14. vad har hänt frågar en polis	qu'est-ce qui s'est passé demande un agent de police
15. jag hittar inte mitt mynt	je ne trouve pas ma pièce
16. det är synd säger polisen	c'est dommage dit l'agent de police
17. det var hemskt att prata med polismannen	c'était horrible de parler à l'agent de police
18. han hade ett stort skägg och mörka ögon	il avait une grande barbe et des yeux noirs
19. han såg hemsk ut	il avait l'air terrible
20. till slut hittade jag mitt mynt	finalement j'ai trouvé ma pièce
21. jag plockade upp myntet och jag stack därifrån genast	j'ai ramassé la pièce et je suis parti(e) tout de suite

EXERCICES DE GRAMMAIRE ET DE CONSTRUCTION 2

se dépêcher au passé composé		se laver au présent	
je	me suis dépêché(e)	je	me suis lavé(e)
tu	t'es dépêché(e)	tu	t'es lavé(e)
il	s'est dépêché	il	s'est lavé
elle	s'est dépêchée	elle	s'est lavée
nous	nous sommes dépêché(e)s	nous	nous sommes lavé(e)s
vous	vous êtes dépêché(e, s)	vous	vous êtes lavé(e, s)
ils	se sont dépêchés	ils	se sont lavés
elles	se sont dépêchées	elles	se sont lavées

se passer au passé composé		se dépêcher au présent	
je	me suis passé(e)	je	me dépêche
tu	t'es passé(e)	tu	te dépêches
il	s'est passé	il	se dépêche
elle	s'est passée	elle	se dépêche
nous	nous sommes passé(e)s	nous	nous dépêchons
vous	vous êtes passé(e, s)	vous	vous dépêchez
ils	se sont passés	ils	se dépêchent
elles	se sont passées	elles	se dépêchent

han skyndar sig	han skyndade sig
il se dépêche	il s'est dépêché
jag tvättar mig	jag har tvättat mig
je me lave	je me suis lavé(e)
jag tvättade mig	hon skyndade sig
je me suis lavé(e) (je me lavais)	elle s'est dépêchée
vi skyndar oss	vi skyndade oss
nous nous dépêchons /on se dépêche	nous nous sommes dépêché(e)s /on s'est dépêchés
de tvättar sig	de tvättade sig
ils se lavent	ils se sont lavés
ni har rakat er	ni rakar er
vous vous êtes rasé(e, s)	vous vous rasez
vad händer?	vad har hänt?
qu'est-ce qui se passe?	qu'est-ce qui s'est passé ?
vad hände?	det händer saker i detta hus
qu'est-ce qui s'est passé ?	il se passe des choses dans cette maison
han gick ut	hon kom igår kväll
il est sorti	elle est arrivée/venue hier soir
vi gick ut	ni ramlade i trappan
nous sommes sorti(e)s / on est sorti	vous êtes tombé(e, s) dans l'escalier

le bonnet corrigé

décris le bonnet!	c'est un petit objet en laine, en forme de chapiteau, orné d'un pompon
d'où vient le père de la personne qui raconte?	son père était sénégalais
pourquoi son père portait toujours ce bonnet?	comme tout vieil immigré africain qui se respecte, surtout quand il est originaire du Mali, de Guinée ou du Sénégal, on porte ce bonnet en permanence sur sa tête
la chéchia, qu'est-ce que c'est?	c'est le couvre chef que les musulmans portent surtout au Maghreb.
quand commence l'islamisation de l'Afrique de l'Ouest par les arabes?	L'islamisation de l'Afrique de l'Ouest par des tribus arabes commence au 8 ^{ième} siècle.
pourquoi portait-on ce couvre chef?	Le port d'un couvre chef est l'une des recommandations du code vestimentaire musulman
quand un musulman prie, que dit le coran à propos du front?	le coran dit (édicte) que le front doit toucher le sol pendant la prière
que signifie le port du bonnet?	Le port du bonnet est aussi perçu comme un signe d'humilité de l'homme vis-à-vis de Dieu
quelle est le symbole montré par ce bonnet?	comme il est accentué vers le haut, il symbolise l'élévation de l'âme vers le ciel et met une limite entre la tête de l'homme et le ciel de Dieu.
comment l'appelle-t-on au Sénégal?	Au Sénégal, on le nomme « Lafa ».
	Le vendeur de cigarette à l'unité du foyer de la rue Bara à Montreuil prétend qu'on le nomme GORO et qu'il est fabriqué en Autriche. Ce que contestent plusieurs de ses clients. D'après eux, il s'agit du bonnet IVOIRE, fabriqué dans les villages Dioulas de Côte d'Ivoire. D'autres garantissent qu'il se nomme GWENAR et qu'il est tricoté dans les villages Maliens qui bordent le Niger.
quels sont les avis différents chez les immigrés du quartier de la Goutte d'Or à Paris?	1) Ils disent que les vieux le portent quand ils veulent se faire beaux.ou bien on le porte pour se protéger de la chaleur ! » ou encore ce bonnet en laine est porté par les vieux Africains, en hommage au héros de l'indépendance Guinéenne, Amilcar Cabral, qui ne s'en séparait jamais. D'ailleurs pour lui, il s'appelle « bonnet Cabral ».

exercices NIVEAU 2b - corrigé DAHU

1. vad är en dahu?	qu'est-ce que c'est un dahu ?
2. vet du vad det är?	tu sais ce que c'est ?
3. nej, det känner jag inte till	non, je ne connais pas
4. det är ett mycket konstigt djur	c'est un animal très étrange
5. titta noga:	regardez bien :
6. djuret har en boks horn	l'animal a les cornes d'un bouc
7. en kossas svans	la queue d'une vache
8. en Sankt-Bernardshunds öron	les oreilles d'un Saint Bernard
9. dahun har kortare tassar på ena sidan	le dahu possède des pattes plus courtes d'un côté que de l'autre
10. ja just det! dahun har alltid levt på sidan av berget	Eh oui ! Le dahu a toujours vécu à flanc de montagne
11. dahun är ett mycket enstörigt djur	le dahu est un animal très solitaire
12. vad menas med "dexterus"?	que signifie « dexterus » ?
13. en dahu dexterus har högertassarna kortare än vänstertassarna	un dahu dexterus a les pattes de droite plus courtes que les pattes de gauche
14. och om vänstertassarna är kortare?	et si les pattes de gauche sont plus courtes ?
15. då heter det senestrus	alors ça s'appelle un senestrus
16. dahun har ett fredligt temperament	le dahu est d'un tempérament pacifique
17. han fruktar inte människan	il ne craint pas l'homme
18. men dahujakten är en ålderdomlig tradition	mais la chasse au dahu est est une coutume ancestrale
19. man jagar dahun på bestämda datum	on chasse le dahu aux dates précises
20. när?	quand ?
21. oftast den 29:e februari och den 1:a april	le plus souvent le 29 février et le premier avril